

Comité permanent des finances  
FINA@parl.gc.ca

Le 4 août 2017

**Objet : Consultations prébudgétaires en vue du budget de 2018**

La société Bruce Power est heureuse d'avoir la possibilité de présenter un mémoire au Comité permanent des finances dans le cadre des consultations prébudgétaires de 2018 du gouvernement du Canada.

Bruce Power exploite la plus grande centrale électronucléaire au monde et produit 30 % de l'électricité en Ontario à 30 % moins cher que le prix moyen de production de l'électricité destinée à des usages résidentiels. Les installations de Bruce Power se composent de huit réacteurs CANDU et produisent plus de 6 400 mégawatts (MW) d'électricité. Notre société est un modèle de partenariat entre les secteurs privé et public, car nous exploitons les installations de Bruce Power dans le cadre d'un bail de longue durée du gouvernement de l'Ontario et nous sommes également une société de personnes de propriété privée entièrement canadienne formée par le BPC Generation Infrastructure Trust (un fonds d'investissement d'OMERS), TransCanada, le Syndicat des travailleurs et travailleuses du secteur énergétique et The Society of Energy Professionals.

**Investir dans l'innovation**

Le Canada a une longue et riche histoire dans les domaines de la recherche, du développement et de l'innovation de haute qualité. Le réacteur CANDU a été mis au point ici même, au Canada, et il est maintenant utilisé par six autres pays dans le monde. Le Canada est également à l'avant-garde de l'innovation dans le secteur nucléaire depuis des décennies, notamment dans le domaine de la médecine nucléaire. En fait, le Canada est un chef de file mondial de la production et de l'exportation de technologies nucléaires.

L'industrie nucléaire en Ontario est l'une des plus grandes supergrappes d'innovation au Canada. Le travail de remise en état dont fait déjà l'objet le parc de générateurs de l'Ontario représente l'un des plus importants investissements dans l'infrastructure au Canada. Dans le cadre de ses activités normales, Bruce Power soutient annuellement 22 000 emplois directs et indirects et produit 4 milliards de dollars en retombées économiques chaque année. Pendant la remise en état, les installations soutiennent 5 000 emplois directs et indirects supplémentaires par année et contribuent annuellement entre 1,7 et 2,3 milliards de dollars de plus en

## Innovation at work

retombées économiques sous forme de dépenses directes et indirectes en matériel d'exploitation, en fournitures, en matériaux et en revenus d'emploi en Ontario.

Cet investissement dans l'énergie propre jouera un rôle crucial dans l'atteinte des cibles d'émissions au moment où notre pays assume un rôle de chef de file dans le cadre des initiatives sur les changements climatiques. L'énergie différentielle produite grâce au travail visant à prolonger la durée de vie de nos installations a représenté 70 % de l'énergie nécessaire pour éliminer graduellement le recours au charbon dans la province. De plus, selon un rapport rendu public par la Société canadienne de l'asthme et Bruce Power, entre 2017 et 2064, l'énergie nucléaire propre des installations de Bruce Power permettra d'éliminer entre 12 et 63 milliards de dollars en coûts de charbon, comparativement aux solutions de rechange que les contribuables seraient appelés à financer si notre production était remplacée par des combustibles fossiles.

### **Isotopes médicaux**

Quand les gens songent à l'énergie nucléaire, ils pensent à l'électricité sur laquelle ils peuvent compter pour allumer les lumières dans leur maison et pour faire fonctionner tous les jours leurs appareils électroniques. Même si nous sommes réputés pour notre énergie sûre, fiable et abordable, nous sommes très fiers d'être en mesure d'améliorer la vie des gens partout dans le monde grâce à notre contribution à la mise au point et à la production d'isotopes pour des usages médicaux.

Dans notre perspective à long terme, nous continuons d'innover dans la production d'isotopes pour soutenir notre position de chef de file mondial dans ce domaine. Nous sommes l'une des seules installations nucléaires au monde qui a la capacité de produire du cobalt 60 à activité spécifique élevée, lequel est utilisé dans le traitement du cancer et d'autres maladies au Canada et à l'échelle internationale. Bruce Power a été reconnue par le Nuclear Energy Institute qui lui a remis un prix *Top Innovation Practice* pour ce projet, une première pour une compagnie canadienne.

Le cobalt 60 produit par nos réacteurs Bruce B est fourni à plus de 200 irradiateurs gamma dans 55 pays qui servent à stériliser des gants de chirurgie, des sarraus, des masques, des seringues, des sutures, des cathéters, des produits pharmaceutiques, des implants et des tissus ainsi que divers produits utilisés dans les industries de l'alimentation et des produits de consommation.

En outre, le cobalt 60 joue un rôle de plus en plus important dans l'irradiation des aliments. La conductivité produite par le cobalt 60 est de plus en plus utilisée au lieu de traitements chimiques que nécessitait l'exportation de fruits et légumes et elle peut aussi servir à traiter la viande contre des microorganismes comme l'E. coli et la salmonelle.

## Innovation at work

Le cobalt à activité spécifique élevée est utilisé partout dans le monde comme solution de rechange à la chirurgie du cerveau et à la radiothérapie pour le traitement d'affections cérébrales complexes à l'aide d'un scalpel non invasif spécialisé. Cet outil innovateur fait appel aux rayons gamma pour concentrer 200 faisceaux microscopiques de radiation sur une tumeur ou une autre cible. Même si chaque faisceau individuel a peu d'effet sur les tissus cérébraux qui entourent la tumeur, où les faisceaux se rencontrent, une forte dose de radiation est livrée au site, ce qui réduit au minimum les dommages aux tissus sains et atténue les effets secondaires par rapport à la thérapie classique dans certains cas.

Alors que l'Ontario continue de choisir l'énergie nucléaire dans la lutte contre les changements climatiques, le moment est venu d'accroître les investissements du Canada dans la technologie nucléaire. Afin que tous les Canadiens puissent profiter des avantages de l'énergie nucléaire ontarienne, nous devons collaborer étroitement pour appuyer stratégiquement l'innovation et la croissance dans ce secteur. Chez Bruce Power, nous croyons que la voie vers la durabilité doit promouvoir les technologies avancées tout en continuant de fournir de l'énergie propre, fiable et à faible coût aux Ontariens.

Chez Bruce Power, nous allons continuer de nous efforcer de trouver de nouveaux moyens innovateurs de contribuer à la société en plus de l'électricité abordable que nous produisons. Avec l'appui des gouvernements fédéral et provincial, nous espérons mettre au point de nouveaux moyens d'aider à répondre aux besoins croissants du monde entier pour les isotopes que nous pouvons contribuer à produire, que ce soit pour soigner des maladies, rendre plus sûrs les produits que nous consommons ou diagnostiquer les maladies des patients, bref nous avons comme objectif de participer à la solution.

### **Réforme de la réglementation**

Le gouvernement fédéral s'est engagé à élaborer un nouveau processus d'évaluation environnementale et de réglementation qui inspirera confiance au public, qui protégera l'environnement, qui mettra en œuvre de nouvelles mesures de protection et qui favorisera la réconciliation avec les peuples autochtones, tout en faisant en sorte que de bons projets et de bonnes ressources atteignent le marché. Bruce Power appuie ces objectifs et a participé activement au processus exhaustif de consultation du gouvernement.

Comme nous l'avons vu, Bruce Power entreprend l'un des plus gros projets d'infrastructure au Canada, lequel devrait animer la croissance économique et créer un nombre considérable d'emplois au cours des prochaines décennies. Ce programme de prolongement de la durée de vie a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 2016 et se poursuivra jusque dans les années 2030; il contribuera à faire en sorte que l'Ontario continue à fournir de l'énergie économique, fiable et sans

## Innovation at work

émissions de carbone tout en soutenant la croissance économique et les débouchés pendant des années.

Il est évident que le gouvernement du Canada n'a pas l'intention de changer le processus d'évaluation environnementale et réglementaire dans le cas des projets déjà en cours, comme le nôtre, ni de demander un retour à « la case départ ». Bruce Power demande au gouvernement de continuer à l'appuyer sur ce principe alors que nous nous apprêtons à remettre en marche le projet de prolongement de la durée de vie dans le cadre de notre arrangement avec le gouvernement provincial de l'Ontario.

Bruce Power a toujours entretenu une solide relation de travail avec les collectivités de la région et a pris l'engagement d'agir avec ouverture et transparence. Comme nous l'avons fait dans le passé, nous conserverons cette façon de procéder alors que nous engagerons un dialogue significatif avec nos partenaires autochtones dans le cadre des protocoles d'entente que nous avons conclus.

Bruce Power se réjouit de jouer un rôle important en aidant à bâtir une économie inclusive dans laquelle tous les Ontariens et toutes les régions de l'Ontario pourront prospérer. Construire une collectivité prospère et en santé exigera des partenariats continus entre l'industrie et tous les ordres de gouvernement.

### Résumé

Il est important pour Bruce Power, nos employés et notre collectivité que nous continuions de changer le cours des choses pour le mieux. Avec l'appui permanent des gouvernements fédéral et provincial, nous continuerons à nous concentrer sur le développement économique, les investissements dans la collectivité ainsi que des relations solides avec les collectivités d'accueil et les peuples autochtones. Grâce à notre cadre de travail à long terme avec le gouvernement provincial, nous continuerons de servir le milieu médical en lui fournissant les isotopes dont il a besoin et en offrant des garanties de certitude au marché mondial des isotopes grâce aux approvisionnements canadiens jusqu'en 2064. En produisant de l'électricité à faible coût, en tenant nos engagements dans nos opérations et notre projet, nous demeurerons le producteur d'électricité de choix en Ontario. Nous serons également en mesure d'exercer une influence positive partout au pays.

Respectueusement soumis,

James Scongack  
Vice-président, Affaires de l'entreprise et environnement  
Bruce Power

James Scongack  
Vice-président, Affaires de l'entreprise et environnement  
Bruce Power, C.P. 1540, B10, Tiverton (Ontario) N0G 2T0  
Téléphone : 519-361-3900  
Cellulaire : 519-386-2157  
Courriel : james.scongack@brucepower.com

**Bruce Power**

Innovation at work

**Copies conformes :**

**L'honorable Jim Carr, ministre des Ressources naturelles**

**L'honorable Carolyn Bennett, ministre des Affaires autochtones et du Nord Canada**

**L'honorable Catherine McKenna, ministre de l'Environnement et du Changement climatique**

**L'honorable Amarjeet Sohi, ministre de l'Infrastructure et des Collectivités**

**L'honorable Navdeep Bains, ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique**

**L'honorable Kirsty Duncan, ministre des Sciences**

**Kim Rudd, secrétaire parlementaire du ministre des Ressources naturelles**

**Michael Binder, président de la Commission canadienne de sûreté nucléaire**

**Richard Koroscil, membre du conseil d'administration de la Chambre de commerce de l'Ontario**

James Scongack  
Vice-président, Affaires de l'entreprise et environnement  
Bruce Power, C.P. 1540, B10, Tiverton (Ontario) N0G 2T0  
Téléphone : 519-361-3900  
Cellulaire : 519-386-2157  
Courriel : james.scongack@brucepower.com